



tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastoarkisto
Statistikarkivet

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen

1980

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Raini Munkki
90 - 5800209

24.4.1980

LI 1980:12

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ TAMMIKUUSSA 1980

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I JANUARI 1980

UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN JANUARY 1980

JAKAJA: Valtion painatuskeskus, PL 516 00101 Helsinki 10
Puhelin 90-539011/tilaukset
Käteismyynti, Annankatu 44.

DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral, PB 516 00101 Helsingfors 10
Telefon 90-539011/beställningar
Kontantförsäljning, Annegatan 44.

1280006485-12/7356

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö tammikuussa 1980

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Vuoden 1979 loppuun asti yömajat sisältyivät tilastoon. Tämän vuoden alusta alkaen ei yömajoilta enää kerätä tietoja, koska suurin osa niistä on sosiaalisia laitoksia, joiden toiminta poikkeaa oleellisesti muusta majoitus-toiminnasta. Matkailua palvelevat Helsingin stadionin maja ja Turun kaupungin retkeilymaja ovat edelleen tilastossa mukana. Niitä koskevat tiedot sisältyvät matkustajakotien ryhmään.

Peittävyysluvut lasketaan vertaamalla niiden majoitusliikkeiden lukumäärä- ja huonekapasiteettitietoja, jotka ovat lähettäneet kapasiteetin käyttötiedot ko. kuukaudelta, kaikkien majoitustilaston piiriin kuuluvien ko. kuukautena avoina olevien majoitusliikkeiden vastaaviin tietoihin. Viimeksi mainitut kapasiteettitiedot lasketaan siten, että vuoden 1980 kapasiteettitilaston lukuihin lisätään ne uudet majoitusliikkeet ja huoneet, jotka eivät ole mukana mainitussa tilastossa ja vähenetään ne majoitusliikkeet ja huoneet, jotka ovat joko lopettaneet toimintansa tai ovat olleet suljettuina ko. kuukautena. Ehdottoman oikeisiin peittävyysprosentteihin ei voida päästä, koska lopettaneet yritykset eivät aina ilmoita lopettamisestaan heti, joten ne jäävät joksikin aikaa tilastosta puuttuvien joukkoon ja alenavat tällöin peittävyysprosenttia. Peittävyyslukujen vaihteluihin läänitasolla vaikuttaa koko maan kannalta pienikin muutos niissä tapauksissa, joissa läänin alueella on vain pieni määrä jotain majoitusliikelajia ja näistä joku ei lähetä tietoja tarkasteltavana ajanjaksona. Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelu.

Peittävyystaulussa on myös tiedot tammikuussa käytössä olleiden majoitusliikkeiden ja huoneiden lukumäärästä lääneittäin. Taulussa 3 esitetyissä luvuissa sen sijaan on mukana koko majoitustilaston piiriin kuuluva majoituskapasiteetti, joten ne sisältävät myös tammikuussa suljettuna olevat majoitusliikkeet ja huoneet ja eroavat sen vuoksi tekstitaulun luvuista. Tekstitaulun luvuissa saattaa tosin olla mukana myös majoitusliikkeitä ja huoneita, jotka tosiasiallisesti on suljettu tammikuuksi, vaikka tietoa siitä ei ole heti lähetetty Tilastokeskukseen.

Majoitusliikkeissä tammikuussa 1980 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 18 % (v. 1979 18 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 89 % (v. 1979 88 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 97 % (v. 1979 98 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli tammikuussa 1980 13 % suurempi kuin tammikuussa 1979 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 14 % suurempi kuin tammikuussa 1979. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 47 (v. 1979 47).

Härbärgeringsställes beläggning i januari 1980

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. Ända till slutet av år 1979 ingick natthärbärgen i statistiken. Sedan början av detta år insamlas inte längre uppgifter av natthärbärgena, eftersom största delen av dem är sociala inrättningar, vars verksamhet väsentligt avviker från den övriga härbärgeringsverksamheten. Stadions vandrarhem i Helsingfors och Åbo stads vandrarhem ingår fortfarande i statistiken. Uppgifterna om dessa ingår i gruppen resandehem.

Täckningen uträknas genom att jämföra uppgifterna om de härbärgeringsställes antal och rumskapacitet vilka har sändt uppgifter om beläggningen för ifrågavarande månad, med motsvarande uppgifter för de härbärgeringsställes vilka är öppna under ifrågavarande månad och vilka ingår i härbärgeringsstatistiken. Senast nämnda beläggningssuppgifter uträknas så att till beläggningssstatistiken för år 1980 läggs de nya härbärgeringsställes och rum som inte ingår i nämnda statistik och därifrån subtraheras de härbärgeringsställes och rum som antingen har upphört med sin verksamhet eller varit stängda under ifrågavarande månad. Exakta täckningsprocenter kan inte erhållas då de företag som upphört med sin verksamhet inte alltid genast anmäler att de upphört, varför de för någon tid finns med bland dem som fattas i statistiken och sänker därvid täckningsprocenten. På växlingarna i täckningen länsvis inverkar även de minsta förändringar med tanke på hela landet i de fall då det endast finns mycket få härbärgeringsställes av ett visst slag på länsområdet och då något av dessa inte sänder uppgifter under granskningsperioden. Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

I tabellen över täckningen finns också uppgifterna om antalet härbärgeringsställes och rum länsvis i januari. I de värden som framläggs i tabell 3 ingår däremot beläggningsskapaciteten för hela härbärgeringsstatistiken varvid de även inkluderar de härbärgeringsställes och rum vilka är stängda i januari, varför de avviker från värdena i texttabellen. I texttabellens värden kan visserligen finnas även sådana härbärgeringsställes och rum vilka i verkligheten är stängda i januari, trots att uppgifter därom inte genast sänds till Statistikcentralen.

På härbärgeringsställes syarade utlänningar i januari 1980 för 18 % (18 % år 1979) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 89 % (88 % år 1979) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 97 % skedde på hotell och motell (98 % år 1979).

De totala antalet övernattningar på härbärgeringsställes var i januari 1980 13 % större än i januari 1979, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 14 % större än i januari 1979. Beläggningsgraden var i hela landet 50 (47 år 1979).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti tammikuussa 1980
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i januari 1980
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in January 1980

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti ² Härbärgeringskapacitet ² Accommodation capacity ²	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen Number of units	Huoneita Antal rum Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	94	92	88	98	96	95	94	93	83	4 407
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	97	100	88	85	89	90	93	98	75	2 801
Ahvenanmaa – Åland	78	75	100	100	100	100	83	79	12	501
Hämeen – Tavastehus	98	100	100	100	87	91	95	99	62	2 571
Kymen – Kymmene	89	95	100	100	92	96	91	96	45	1 112
Mikkelin – S:t Michels	95	99	100	100	94	94	95	98	40	973
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen . . .	100	100	75	80	93	96	94	98	33	624
Kuopion – Kuopio	100	100	100	100	94	86	97	98	38	1 165
Keski-Suomen – Mellersta Finland . .	100	100	83	95	86	81	93	98	41	1 235
Vaasan – Vasa	94	96	67	81	78	69	86	92	63	1 444
Oulun – Uleåborgs	95	98	67	94	90	85	91	95	80	1 680
Lapin – Lapplands	91	96	100	100	89	88	91	94	78	1 553
Koko maa – Hela landet – Whole country	95	96	87	95	90	89	92	95	650	20 066

1 Lower class hotels.

2 Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2 Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.

2 The accommodation establishments and rooms closed have been deducted from the figure.

Utilization of accommodation capacity in January 1980

The accommodation statistics cover hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. Since the beginning of this year data on the doss-houses are no more collected, as these are mainly social establishments and their activities essentially differ from other accommodation establishments. The youthhostels in Helsinki and Turku, earlier classified with doss-houses, are now included in the statistics under the group boardinghouses.

The coverage is calculated by means comparing the data on the number and room capacity of the accommodation establishments for which the data on the utilization of capacity for the month in question have been received with the corresponding data on establishments kept open during the same month. The last mentioned data on capacity are calculated by adding the number of new establishments and rooms to the 1980 data on capacity and by subtracting those which have been closed down or kept shut during the month in question. Absolutely correct percentages of coverage cannot be achieved because the establishments closed down do not always inform about the closing directly and thus they remain for some time among the non-respondents and reduce the percentage figures of coverage. The variations in the coverage are affected by the smallest changes from the point of view of the whole country, as for instance if there are only very few accommodation establishments of a certain type in

the province and one of them does not send any data during the period of examination. When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.

The data on the number of accommodation establishments and rooms by province utilized in January are included in the figures of the table of coverage. Whereas the figures in table 3 include all the accommodation capacity covered by these statistics and thus they also include the establishments kept shut in January and therefore differ from the figures in the textual table. The figures in the textual table may, however, include also establishments which have in fact been kept shut in January although information about it has not been sent to the Central Statistical Office.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 18 % in January 1980 (18 % in 1979). The share of nights spent at hotels and motels was 89 % (88 % in 1979), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 97 % (98 % in 1979).

The total number of nights spent in accommodation was 13 % greater on January 1980 than in January 1979, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 14 % greater than in January 1979. The rate of utilization was 50 % for the whole country (47 in 1979).

Taulu 1. Yöpyymisien lukumäärät majoitusliikkeissä tammikuussa 1980
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbärgeringsställen i januari 1980
 Table 1. Number of nights of the accommodation establishments in January 1980

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Läni - Län - Province										Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which Kaupungit Städer Urban communes		
	Uuden- maan Nylands	Uuden- maan Åland	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin Sit Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karels	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands	Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs			Lapin Lapp- lands	
Suomi - Finland	68 719	37 485	42 380	2 943	38 563	19 717	18 356	9 532	23 743	19 662	25 347	18 386	314 366	247 962
I														
Ruotsi - Sverige - Sweden	9 303	7 583	3 031	3 370	1 534	156	104	31	489	1 443	407	963	20 998	20 439
Norja - Norge - Norway	2 143	1 881	269	21	187	25	21	13	76	149	102	526	3 543	3 134
Tanska - Danmark - Denmark	1 926	1 698	202	7	169	57	52	20	14	238	10	27	2 722	2 663
Islanti - Island - Iceland	71	38	21	6	1	25	-	-	-	-	-	-	124	123
II Yhteensä - Summa - Total	13 443	11 200	3 523	3 404	1 891	263	177	64	579	1 830	519	1 516	27 387	26 359
III														
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	3 760	2 532	1 174	3	963	206	66	28	661	195	110	1 249	8 474	6 789
Ranska - Frankrike - France	802	768	143	3	230	12	5	5	41	6	36	134	1 456	1 312
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	2 639	2 400	465	6	537	69	11	23	108	85	163	332	4 477	4 435
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	982	818	106	-	133	25	3	8	6	23	77	100	1 465	1 411
Belgia - Belgien - Belgium	247	228	32	-	11	2	2	3	4	7	2	13	321	307
Italia - Italien - Italy	436	397	57	-	83	6	26	-	3	7	14	632	628	628
Itävalta - Österrike - Austria	486	446	90	-	36	43	7	-	2	7	5	33	714	694
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 085	1 005	137	-	120	9	29	2	66	13	5	18	1 503	1 455
Irlandi - Irland - Ireland	95	95	2	-	2	-	-	-	4	-	-	11	121	112
Kreikka - Grekland - Greece	199	196	4	-	23	-	-	-	3	17	-	-	246	241
Luxemburg - Luxembourg	3	3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5
Portugali - Portugal	63	63	16	-	4	7	-	-	-	6	-	12	108	108
Espanja - Spanien - Spain	151	121	4	-	9	2	-	-	-	-	-	-	166	141
Turkki - Turkiet - Turkey	4	4	1	-	12	-	-	-	-	1	-	-	18	18
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	147	92	19	-	45	1	-	4	4	7	4	13	244	196
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	4 102	3 502	2 558	-	3 144	622	14	45	1 042	46	111	47	11 833	11 125
USA	1 076	871	333	-	435	160	6	108	218	14	13	128	2 505	2 387
Kanada - Canada	2 917	2 797	99	-	204	73	32	88	116	31	32	210	3 819	3 615
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	598	535	235	-	39	2	-	5	5	2	15	170	1 071	899
Japani - Japan	225	183	6	-	26	7	-	4	-	2	-	2	273	271
Muu Aasia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	461	417	32	-	33	14	4	-	42	24	16	50	679	668
Afrikka - Afrika - Africa	504	473	103	-	57	-	10	-	4	70	18	16	782	779
Muut maat - Övriga länder - Other countries	298	287	9	1	61	-	5	-	5	-	-	2	381	380
III Yhteensä - Summa - Total	418	385	44	3	47	6	2	1	101	11	1	15	649	545
III Yhteensä - Summa - Total	21 698	18 618	5 678	16	6 254	1 266	220	324	2 432	569	608	2 569	41 942	38 521
Yhteensä - Summa - Total II + III	35 141	29 818	9 201	3 420	8 145	1 529	397	388	3 011	2 399	1 127	4 085	69 329	64 880
Yhteensä - Summa - Total I + II + III	103 860	67 303	51 581	6 363	46 708	21 246	18 753	9 920	26 754	22 061	26 474	22 471	383 695	312 842

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste¹ lääneittäin tammikuussa 1980

Tabell 2. Härbergeringsställesnas beläggning¹ länsvis i januari 1980

Table 2. Utilization¹ of capacity at the accommodation facilities by province in January 1980

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Uudenmaan - Nylands	65	65	62
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	66	67	62
siitä - därav - of which			
Helsinki - Helsingfors	70	69	77
Espoo - Esbo	67	68	-
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	46	47	38
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	48	48	46
siitä - därav - of which			
Turku - Åbo	47	47	56
Pori - Björneborg	44	45	31
Ahvenanmaa - Åland	47	46	47
siitä - därav - of which			
Maarianhamina - Mariehamn	47	46	63
Hämeen Tavastehus	45	45	51
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	47	46	53
siitä - därav - of which			
Hämeenlinna - Tavastehus	52	53	41
Lahti - Lahtis	49	49	46
Tampere - Tammerfors	45	44	72
Kymen - Kymmene	48	50	39
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	51	52	40
siitä - därav - of which			
Kotka	59	59	62
Lappeenranta - Villmanstrand	45	47	39
Kouvola	56	56	-
Mikkelin - S:t Michels	48	52	37
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	59	61	46
siitä - därav - of which			
Mikkeli - S:t Michel	63	62	78
Savonlinna - Nyslott	56	58	41
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen	41	43	34
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	45	46	43
siitä - därav - of which			
Joensuu	56	56	58
Lieska	27	26	30

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä – därav – of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Kuopion – Kuopio	55	56	48
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	59	59	61
siitä – därav – of which Kuopio	62	61	70
Keski-Suomen – Mellersta Finlands . . .	53	54	35
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	69	70	55
siitä – därav – of which Jyväskylä	71	71	65
Vaasan – Vasa	43	44	36
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	45	46	41
siitä – därav – of which Vaasa – Vasa	46	47	42
Seinäjoki	56	56	53
Kokkola – Karleby	44	44	–
Oulun – Uleåborgs	43	45	35
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	53	54	48
siitä – därav – of which Oulu – Uleåborg	55	55	53
Kajaani – Kajana	64	63	–
Lapin – Lapplands	38	43	25
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	50	50	48
siitä – därav – of which Rovaniemi	56	55	63
Koko maa – Hela landet – Whole coyntry	50	51	41
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	54	55	53

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista – Belagda rum i procent av alla rum
 – Percentage of utilized rooms.
 2 Lower class hotels.

Taulu 3. Majoitusliikkeiden kapasiteetti 1980

Tabell 3. Härbärgeringsställes kapacitet 1980

Table 3. Professional tourist accommodation capacity in 1980

Lääni Län Province	Majoitusliikkeiden luku ¹ Antal härbärge- ringsställen ¹ Number of units ¹	Huoneiden luku ¹ Antal rum ¹ Number of rooms ¹	Vuoteiden luku ¹ Antal bäddar ¹ Number of beds ¹
Uudenmaan – Nylands	100	5 592	10 352
Siitä – Därav – <i>Of which</i>			
Helsinki – Helsingfors	45	3 487	6 264
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	90	3 845	7 560
Ahvenanmaa – Åland	21	689	1 402
Hämeen – Tavastehus	79	3 368	6 211
Kymen – Kymmene	56	1 809	3 656
Mikkelin – S:t Michels	52	1 632	3 233
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	49	1 128	2 761
Kuopion – Kuopio	44	1 466	2 815
Keski-Suomen – Mellersta Finland	48	1 657	4 146
Vaasan – Vasa	77	1 870	3 635
Oulun – Uleåborgs	97	2 354	4 774
Lapin – Lapplands	130	3 104	6 806
Koko maa – Hela landet – Whole country	843	28 514	57 351
Osan vuotta toimivat – Verksamma endast en del av året – <i>Open only a part of year</i>	156	7 061	15 037
Kaupungit – Städer – Urban communes	446	20 835	38 967